

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

NEC SCHOTT Components Corporation  
3-1 Nichiden Minakuchi-Cho  
KOKA-SHI, SHIGA 528-0034  
JAPAN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

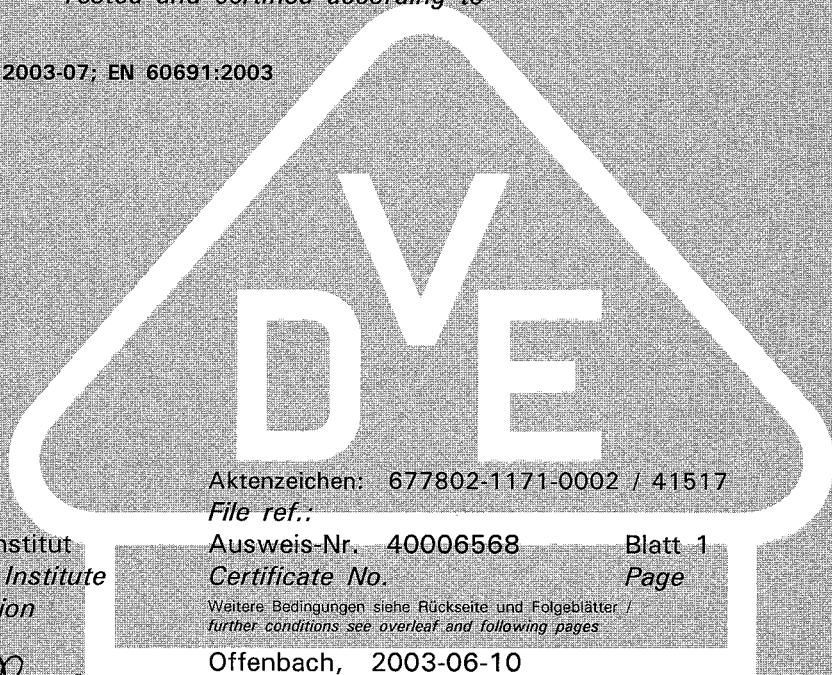
**Temperatursicherung**  
**Thermal link**  
**SFxxxE/SFxxxE1-Serie(s)**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60691 (VDE 0821):2003-07; EN 60691:2003



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Schuppe*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 677802-1171-0002 / 41517

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40006568

*Certificate No.*

Blatt 1

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2003-06-10

(letzte Änderung/updated 2005-05-23)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
NEC SCHOTT Components Corporation, 3-1 Nichiden Minakuchi-Cho, KOKA-SHI, SHIGA 528-0034,  
JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*  
677802-1171-0002 / 41517 / FG31 / EUL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2005-05-23 2003-06-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40006568.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40006568.*

## Temperatursicherung *Thermal link* **SFxxxE/SFxxxE1-Serie(s)**

Typ(en) / <i>Type(s)</i> :	Bemessungsschalt- Temperatur <i>Rated functioning temperature</i>	Max. Grenztemperatur <i>Max. temperature limit</i>
SF 70 E / SF 70 E1	73°C	150°C
SF 76 E / SF 76 E1	77°C	150°C
SF 91 E / SF 91 E1	94°C	150°C
SF 96 E / SF 96 E1	99°C	150°C
SF 113 E / SF 113 E1	113°C	160°C
SF 109 E / SF 109 E1	113°C	150°C
SF 119 E / SF 119 E1	121°C	150°C
SF 129 E / SF 129 E1	133°C	159°C
SF 139 E / SF 139 E1	142°C	159°C
SF 151 E / SF 151 E1	155°C	180°C
SF 152 E / SF 152 E1	157°C	172°C
SF 169 E / SF 169 E1	172°C	189°C
SF 184 E / SF 184 E1	184°C	210°C
SF 188 E / SF 188 E1	192°C	375°C
SF 214 E / SF 214 E1	216°C	375°C
SF 226 E / SF 226 E1	227°C	300°C
SF 240 E / SF 240 E1	240°C	375°C

Bemessungsspannung  
*Rated voltage* AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current* 10 A und 15 A  
*10 A and 15 A*

Zur Verwendung in  
*For use in* ohmschen Stromkreisen  $\cos \phi > 0,9$   
*resistive circuits  $\cos \phi > 0,9$*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40006568 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

NEC SCHOTT Components Corporation, 3-1 Nichiden Minakuchi-Cho, KOKA-SHI, SHIGA 528-0034,  
JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

677802-1171-0002 / 41517 / FG31 / EUL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2005-05-23 2003-06-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40006568.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40006568.*

Kriechstromfestigkeit PTI 250  
*Tracking resistance*

Art der Montage Einbau  
*Method of mounting built-in*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG31  
*Section FG31*

*i. A. Meyer* *Euler*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40006568

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

NEC SCHOTT Components Corporation, 3-1 Nichiden Minakuchi-Cho, KOKA-SHI, SHIGA 528-0034,  
JAPAN

Aktenzeichen / *File ref.*

677802-1171-0002 / 41517 / FG31 / EUL

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2005-05-23

2003-06-10

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40006568.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40006568.*

## Temperatursicherung

*Thermal link*

**SFxxxE/SFxxxE1-Serie(s)**

## Fertigungsstätte(n)

*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
30009571

NEC SCHOTT Components Corporation  
3-1 Nichiden Minakuchi-Cho  
KOKA-SHI, SHIGA-KEN 528-0034  
JAPAN

Referenz/*Reference*  
30009558

SIMA TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
99 MU 1, TAMBOL THONGCHAINUE  
AMPHUR PAKTHONGCHAI  
NAKORN RATCHASIMA 30150  
THAILAND

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG31  
*Section FG31*

*i. A. Megashi*      *Euler*